VOCABULARY · EPISODE 192

Weekly English Recap: Rain, Luck & Clear Choices — 38 Shadowing Pairs

English learning resource · FA

Key words & expressions · English + Persian

14 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

a dry spell

یه جادوي خشک

DEF

A period with little or no rain.

Used for weather and figuratively for a period without something expected.

FA

یک دوره با باران کم یا بدون باران.

برای آب و هوا و به صورت استعاری برای مدتی بدون چیزی که انتظار داشته باشیم استفاده می‌شود.

The garden suffered during a long dry spell.

The garden suffered during a long dry spell. → باغ در یک دوره طولانی خشکی رنج می‌برد.

After the dry spell, everyone welcomed the rain.

After the dry spell, everyone welcomed the rain. → بعد از خشکسالی، همه به باران خوش آمد گفتند.

2

an earthy smell

یه بوي زميني

DEF

A natural smell like damp soil after rain.

Earthy often suggests soil and a natural, fresh quality.

FA

یه بوي طبيعي مثل خاک مرطوب بعد از باران

زمینی اغلب به خاک و کیفیت طبیعی و تازه اشاره دارد.

Rain brought an earthy smell into the garden.

Rain brought an earthy smell into the garden. → باران بوی زمینی به باغ آورده بود

I love the earthy smell after a summer storm.

I love the earthy smell after a summer storm. → من عاشق بوي زميني بعد از طوفان تابستاني هستم

3

take shelter

پناه بگیر

DEF

Move to a protected place because of weather or danger.

Take shelter is more specific than simply go inside.

FA

به دلیل شرایط آب و هوایی یا خطر به یک مکان محافظت شده بروید.

پناه گرفتن مشخص تر از اینه که فقط بري تو

We took shelter under a tree during the shower.

We took shelter under a tree during the shower. → ما توي حمام زير يه درخت پناه گرفتيم

The walkers took shelter when the wind became strong.

The walkers took shelter when the wind became strong. → هنگامی که باد شدید شد، پیاده‌روها پناهگاه گرفتند.

4

a stroke of luck

يه ضربه خوش شانسي

DEF

An unexpected piece of good fortune.

It usually describes a helpful event that was not planned.

FA

يه قسمت غيرمنتظره از خوش شانسي

این معمولا یک رویداد مفید را توصیف می‌کند که برنامه‌ریزی نشده بود.

Getting two tickets was a stroke of luck.

Getting two tickets was a stroke of luck. → داشتن دوتا بليط يه ضربه خوش شانسي بود

Finding my keys was a real stroke of luck.

Finding my keys was a real stroke of luck. → پيدا كردن كليدهام يه جور خوش شانسي بود

5

beginner's luck

شانس تازه کار

DEF

Success that happens when someone is new to an activity.

It can be playful and does not deny that the person may improve later.

FA

موفقيت وقتي اتفاق مي افته كه يه نفر براي يه فعاليت جديد وارد بشه.

این می‌تواند بازیگوش باشد و انکار نکند که فرد می‌تواند بعدا بهبود یابد.

Her first win may have been beginner's luck.

Her first win may have been beginner's luck. → اولين پيروزی او شايد خوش شانسی شروع‌کننده بود.

I got it right on my first try, perhaps through beginner's luck.

I got it right on my first try, perhaps through beginner's luck. → من در اولين تلاشم درست انجامش دادم، شايد به خاطر شانس تازه كارم.

6

leave something to chance

یه چیزي رو به شانس واگذار کن

DEF

Depend on luck rather than making a plan.

Usually used negatively when preparation is wiser.

FA

به جای برنامه‌ریزی، به شانس ات اعتماد کن.

معمولا به صورت منفی استفاده می‌شود وقتی که آماده‌سازی هوشمندانه‌تر است.

Do not leave the result entirely to chance.

Do not leave the result entirely to chance. → نتیجه را کاملا به شانس واگذار نکنید.

We checked the route instead of leaving it to chance.

We checked the route instead of leaving it to chance. → ما مسیر رو چک کردیم به جای اینکه به شانس واگذارش کنیم

7

fine

خوبه

DEF

Acceptable or satisfactory, but not necessarily excellent.

Fine can sound less enthusiastic than great.

FA

قابل قبول یا رضایت بخش، اما لزوما عالی نیست.

خوب ممکنه کمتر از خوب به نظر برسه

Tuesday is fine with me.

Tuesday is fine with me. → سه شنبه براي من خوبه

The plan is fine, but it could be better.

The plan is fine, but it could be better. → نقشه خوبه ولي ميتونه بهتر هم باشه

8

doomscrolling

مرورگر

DEF

Continuing to read upsetting news online for too long.

An informal digital-culture word with a negative feeling.

FA

به خواندن اخبار ناراحت‌کننده در اینترنت برای مدت طولانی ادامه دادن.

یک واژه غیررسمی از فرهنگ دیجیتال با احساس منفی.

I started doomscrolling after a worrying headline.

I started doomscrolling after a worrying headline. → بعد از یه خبر نگران کننده شروع کردم به جست و جو

He stopped doomscrolling before bed.

He stopped doomscrolling before bed. → قبل از خواب دیگه نمیخوابید

9

a dramatic claim

یک ادعای دراماتیک

DEF

A striking statement that may need context or evidence.

Dramatic can describe the style of a claim, not proof that it is true.

FA

یک بیانیه شگفت‌انگیز که ممکن است نیاز به زمینه یا شواهد داشته باشد.

دراماتیک می‌تواند سبک یک ادعا را توصیف کند، نه اثبات اینکه آن ادعا درست است.

The headline made a dramatic claim without context.

The headline made a dramatic claim without context. → تیتر خبر ادعای دراماتیک بدون متنی را مطرح کرد.

Check a dramatic claim before you share it.

Check a dramatic claim before you share it. → یه ادعاي دراماتیک رو قبل از اینکه به اشتراک بذاري چک کن

10

hold on to

صبر کن

DEF

Keep something firmly or refuse to let it go.

It can be literal or figurative.

FA

یک چیز را محکم نگه دارید یا از رها کردن آن خودداری کنید.

این می‌تواند به صورت مستقیم یا غیرمستقیم باشد.

The traveller held on to his cloak.

The traveller held on to his cloak. → مسافر به لباسش چنگ زد.

She held on to the old photograph.

She held on to the old photograph. → اون عکس قدیمي رو نگه داشت

11

persuade

متقاعد کن

DEF

Make someone agree or do something by giving reasons or encouragement.

Persuade is gentler than force.

FA

تشویق کردن یا تشویق کردن به انجام کاری با دادن دلایل یا تشویق.

متقاعد کردن نرم تر از زوره.

The Sun persuaded the traveller with warmth.

The Sun persuaded the traveller with warmth. → خورشید مسافر را با گرما قانع کرد.

She persuaded me to try the course.

She persuaded me to try the course. → اون منو متقاعد کرد که امتحان کنم

12

good value for money

ارزش پول خوبي داره

DEF

Worth the price because of its quality or usefulness.

It compares benefits with cost, not simply a low price.

FA

ارزش قیمت به خاطر کیفیت یا مفید بودنش

این روش مزایا را با هزینه مقایسه می‌کند، نه تنها با قیمت پایین.

The coat was good value for money.

The coat was good value for money. → این کت ارزش پولشو داره

This course is good value for money.

This course is good value for money. → این دوره ارزش خوبی برای پول دارد.

13

quiet quitting

خروج ساکت

DEF

Doing the duties in a job description without regularly taking on extra work.

It does not literally mean resigning.

FA

انجام وظایف در توصیف شغل بدون انجام کارهای اضافی به صورت منظم.

این به معناي استعفا نیست

Quiet quitting does not usually mean leaving a job.

Quiet quitting does not usually mean leaving a job. → اخراج ساکت معمولا به معنای ترک یک شغل نیست.

They discussed quiet quitting and workplace boundaries.

They discussed quiet quitting and workplace boundaries. → آن‌ها در مورد ترک سکوت و مرزهای محل کار بحث کردند.

14

set clear boundaries

مرزها را مشخص کنید

DEF

Make limits and expectations known.

Often used about work, time and relationships.

FA

محدودیت‌ها و انتظارات را مشخص کنید.

اغلب در مورد کار، زمان و روابط استفاده می‌شود.

Set clear boundaries before extra work becomes expected.

Set clear boundaries before extra work becomes expected. → قبل از اینکه کار اضافی مورد انتظار باشد، مرزهای واضحی را تعیین کنید.

We set clear boundaries about weekend messages.

We set clear boundaries about weekend messages. → ما حدود واضحي براي پيام هاي آخر هفته گذاشتيم.